

Auktorisoidun kääntäjän tutkinto
13.12.2008
Hollanti – Suomi

2. Ala: Lääketiede

<http://www.npknet.nl/index.php?item=100>
<http://www.npknet.nl/index.php?item=585>

Toimeksianto: *Käännetään lääketiedettä opiskeleville.*

NPK 2005-2010

Het *Nationaal Programma Kankerbestrijding* (NPK 2005-2010) is een breed opgezet, meerjarig uitvoeringsprogramma ter verbetering van de bestrijding van kanker in al zijn facetten: primaire preventie, secundaire preventie, kankerzorg, psychosociale zorg en voorlichting, onderzoek, deskundigheidsbevordering en indicatoren.

Het streven is om de incidentie per 100.000 te verlagen door middel van preventie-maatregelen. Het voorkomen van tumoren bij patiënten moet samen worden gezien met het stadium ten tijde van diagnose (welke wordt beïnvloed door vroege opsporing). Een daling is te verwachten bij tumoren waarbij pre-maligne afwijkingen worden opgespoord en tumoren worden voorkomen.

Het absolute aantal nieuwe gevallen van kanker geeft inzicht in de druk op het zorgsysteem.

Het voorkomen van tumoren wordt bepaald door interventies op gebied van primaire preventie (gericht op leefgewoontes), vroege opsporing en het opsporen van pre-maligne afwijkingen. In het kader van het NPK zijn op deze gebieden acties ondernomen, te denken valt aan ontmoediging van roken, baarmoederhalskankerscreening, borstkankerscreening, de invoering van de pilots betreffende darmkankerscreening (apart programma van het NPK). De stand van zaken betreffende deze onderwerpen kunt u vinden onder de betreffende hoofdstukken. Het effect van deze acties op incidentie, stadium bij diagnose en mortaliteit is pas in een latere periode waarneembaar.

De gegevens zijn afkomstig uit de Nederlandse Kankerregistratie (NKR). De NKR is opgebouwd uit de negen registraties van de integrale kankercentra en omvat de gehele Nederlandse bevolking ('population based'). De gegevens worden door speciaal daarvoor opgeleide registratiemedewerkers uit de patiëntendossiers in de ziekenhuizen verzameld op basis van een melding van de Pathologisch Anatomisch Landelijk Geautomatiseerd Archief (PALGA). Eenmaal per jaar worden de gegevens aangevuld met gegevens uit de Landelijke Medische Registratie (LMR). Hierdoor bevat de NKR gegevens van alle patiënten met kanker die in een ziekenhuis zijn opgenomen of waarvan de ziekte door middel van weefselonderzoek is vastgesteld. Dit komt neer op ruim 95 procent van alle gevallen van kanker in Nederland.